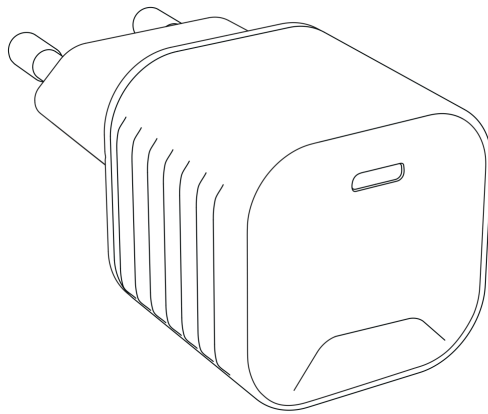


65W GAN CHARGER

Rolling Square Supertiny



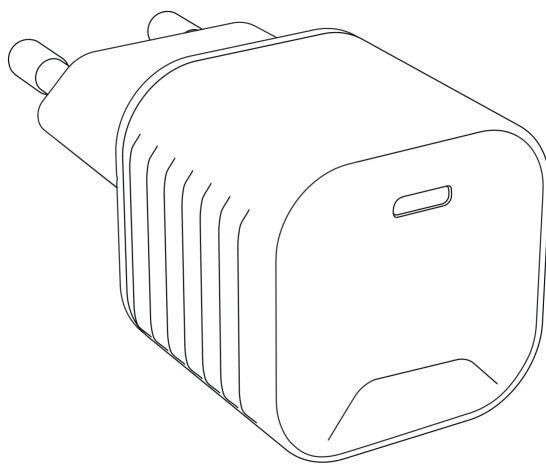
User Manual

Multilanguage Edition

Čeština · Slovenčina · Magyar
Română · Deutsch · Български
Polski · Slovenščina · English

NABÍJEČKA GAN 65 W

Rolling Square Supertiny



Uživatelský manuál

Před použitím produktu si tento návod pozorně přečtěte a uschovejte ho.

Obsah

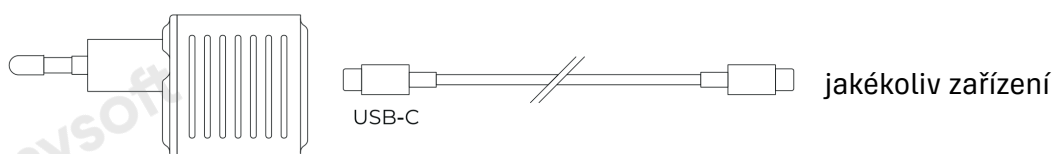
1	Obecné informace	3
2	Technické parametry	3
3	Důležité bezpečnostní pokyny	3
4	Likvidace	5
5	Prohlášení o shodě	5

1. Obecné informace

Nabíječka Rolling Square Supertiny 65 W je vyrobena s technologií GaN (nitrid galia) – polovodičovým materiálem používaným v nabíječkách pro rychlejší a efektivnější dodávku energie při menších a lehčích součástkách.

Kompaktní nabíječka je vybavena portem USB-C, který je kompatibilní s širokou škálou protokolů rychlého nabíjení, včetně QC4+, PD3.0, QC3.0, SCP, FCP, AFC a PE+.

Nabíječka poskytuje až 65 W (20 V / 3,25 A) výkonu z jednoho portu USB-C, což umožňuje nabíjení většiny notebooků přes Power Delivery. Je kompatibilní s 22,5W SCP (Huawei SuperCharge™) a podporuje rychlé nabíjení smartphonů a tabletů.



2. Technické parametry

Parametr	Hodnota
Vstup	110–240 V ~ 50/60 Hz, 1,5 A
Výstup USB-C	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3,25 A
PPS	3,3–21 V / 3,25 A
Celkový výkon	65 W (max.)
Rozměry	72,7 × 35 × 35 mm
Hmotnost	70 g
Zástrčka	EU

Vyrobena v Číně.

3. Důležité bezpečnostní pokyny

1. Nepokládejte nabíječku na horká místa, na přímé slunce ani do blízkosti silných elektromagnetických polí.
2. Nepokládejte nabíječku do blízkosti otevřeného ohně ani ji nevystavujte jinak nepříznivým podmínkám.
3. Pokud nejste kvalifikovaný odborník, nepokoušejte se otevírat kryt nabíječky.
4. Neházejte nabíječkou, netlučte do ní a nevystavujte ji pádům ani silným nárazům.

5. Pokud se do nabíječky dostane voda, nechte ji před dalším použitím přirozeně vyschnout.
6. Povrch nabíječky se může během používání zahřát.
7. Tento produkt by neměly používat děti bez dozoru dospělé osoby.
8. Produkt je určen pouze k nabíjení kompatibilních elektronických zařízení přes USB-C Power Delivery ve vnitřních prostorách. Používejte produkt pouze způsobem popsáním v tomto návodu.
9. Nabíječka se může při normálním provozu zahřívat, zejména při vysokém výkonu. Nezakrývejte ji a vždy zajistěte dostatečné větrání. Nepokládejte nabíječku na povrchy citlivé na teplo.
10. Nabíječku používejte pouze s řádně instalovanými a snadno přístupnými zásuvkami. Nepoužívejte ji ve volných, poškozených nebo přetížených zásuvkách.
11. Pokud se nabíječka nadměrně zahřeje, vydává nezvyklé zápachy, kouř nebo vykazuje známky poruchy, okamžitě ji odpojte od zdroje napájení a nepoužívejte ji.
12. Tento produkt není hračka. Uchovávejte ho mimo dosah dětí. Používání dětmi nebo osobami s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi je povoleno pouze pod dohledem.
13. Vždy odpojujte nabíječku zatažením za zástrčku, nikoli za kabel. Před čištěním a během bouřky odpojte nabíječku od napájení.

4. Likvidace



Váš produkt je navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a komponentů, které lze recyklovat a znovu použít.



Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad a měl by být odevzdán do příslušného sběrného zařízení k recyklaci. Správná likvidace a recyklace pomáhá chránit přírodní zdroje, lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o likvidaci a recyklaci tohoto výrobku získáte od místního úřadu, sběrného dvora nebo v obchodě, kde jste tento výrobek zakoupili.

5. Prohlášení o shodě

Společnost Rolling Square SA tímto prohlašuje, že tento produkt je v souladu se směrnicemi 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU a 2009/125/ES a s nařízením (EU) 2019/1782.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://rsqr.ch/qr/ST65EUUM>

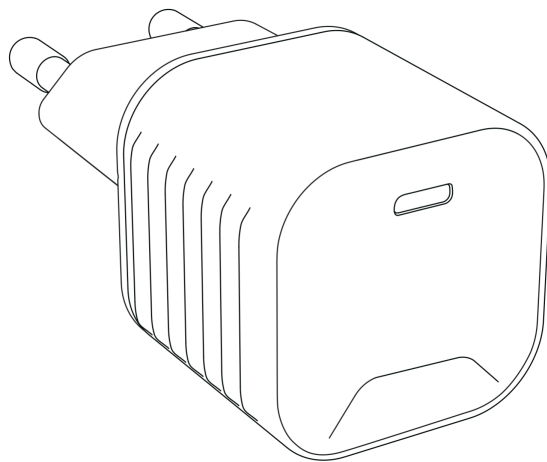
Výrobce: Rolling Square SA, Corso San Gottardo 99, 6830 Chiasso, Švýcarsko.

Zástupce pro EU: c/o Default Optimism Lab Srl, Via Pollaiuolo 15, 20159 Milano, Itálie.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

NABÍJAČKA GAN 65 W

Rolling Square Supertiny



Používateľský manuál

Pred použitím produktu si tento návod pozorne prečítajte a uschovajte ho.

Obsah

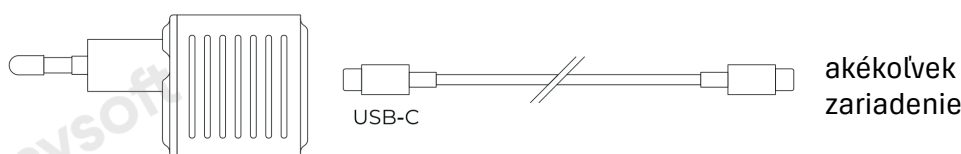
1	Všeobecné informácie	3
2	Technické parametre	3
3	Dôležité bezpečnostné pokyny	3
4	Likvidácia	5
5	Vyhlásenie o zhode	5

1. Všeobecné informácie

Nabíjačka Rolling Square Supertiny 65 W je vyrobená technológiou GaN (nitrid gália) – polovodičovým materiálom používaným v nabíjačkách pre rýchlejšiu a efektívnejšiu dodávku energie pri menších a ľahších súčiastkach.

Kompaktná nabíjačka je vybavená portom USB-C, ktorý je kompatibilný so širokou škálou protokolov rýchleho nabíjania vrátane QC4+, PD3.0, QC3.0, SCP, FCP, AFC a PE+.

Nabíjačka poskytuje až 65 W (20 V / 3,25 A) výkonu z jedného portu USB-C, čo umožňuje nabíjanie väčšiny notebookov cez Power Delivery. Je kompatibilná s 22,5W SCP (Huawei SuperCharge™) a podporuje rýchle nabíjanie smartfónov a tabletov.



2. Technické parametre

Parameter	Hodnota
Vstup	110–240 V ~ 50/60 Hz, 1,5 A
Výstup USB-C	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3,25 A
PPS	3,3–21 V / 3,25 A
Celkový výkon	65 W (max.)
Rozmery	72,7 × 35 × 35 mm
Hmotnosť	70 g
Zástrčka	EU

Vyrobené v Číne.

3. Dôležité bezpečnostné pokyny

1. Nekladte nabíjačku na horúce miesta, na priame slnko ani do blízkosti silných elektromagnetických polí.
2. Nekladte nabíjačku do blízkosti otvoreného ohňa ani ju nevystavujte inak nepriaznivým podmienkam.
3. Ak nie ste kvalifikovaný odborník, nepokúšajte sa otvárať kryt nabíjačky.
4. Nehádzte nabíjačkou, neudierajte do nej a nevystavujte ju pádom ani silným nárazom.

5. Ak sa do nabíjačky dostane voda, nechajte ju pred ďalším použitím prirodzene vyschnúť.
6. Povrch nabíjačky sa môže počas používania zahriať.
7. Tento produkt by nemali používať deti bez dozoru dospelého osoby.
8. Produkt je určený len na vnútorné použitie na nabíjanie kompatibilných elektronických zariadení cez USB-C Power Delivery. Používajte produkt len spôsobom opísaným v tomto návode.
9. Nabíjačka sa môže pri normálnej prevádzke zahrievať, najmä pri vysokom výkone. Nezakrývajte nabíjačku a vždy zaistíte dostatočné vetranie. Nekladte nabíjačku na povrchy citlivé na teplo.
10. Nabíjačku používajte len s riadne nainštalovanými a ľahko prístupnými zásuvkami. Nepoužívajte ju s uvoľnenými, poškodenými alebo preťaženými zásuvkami.
11. Ak sa nabíjačka nadmerne zahreje, vydáva nezvyčajné pachy, dym alebo vykazuje známky poruchy, okamžite ju odpojte od napájania a nepoužívajte ju.
12. Tento produkt nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu detí. Používanie deťmi alebo osobami s obmedzenými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami je povolené len pod dohľadom.
13. Nabíjačku vždy odpojajte ťahom za zástrčku, nie za kábel. Pred čistením a počas búrky odpojte nabíjačku od napájania.

4. Likvidácia



Váš produkt je navrhnutý a vyrobený z vysoko kvalitných materiálov a komponentov, ktoré možno recyklovať a znovu použiť.



Tento symbol znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať ako domový odpad a mal by sa odovzdať do príslušného zberného zariadenia na recykláciu. Správna likvidácia a recyklácia pomáhajú chrániť prírodné zdroje, ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o likvidácii a recyklácii tohto výrobku získate od miestneho úradu, zberného dvora alebo v obchode, kde ste tento výrobok kúpili.

5. Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Rolling Square SA týmto vyhlasuje, že tento produkt je v súlade so smernicami 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 2011/65/EÚ a 2009/125/ES, ako aj s nariadením (EÚ) 2019/1782.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://rsqr.ch/qr/ST65EUUM>

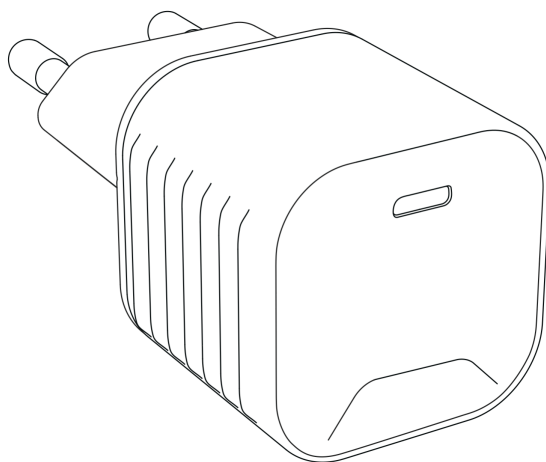
Výrobca: Rolling Square SA, Corso San Gottardo 99, 6830 Chiasso, Švajčiarsko.

Zástupca pre EÚ: c/o Default Optimism Lab Srl, Via Pollaiuolo 15, 20159 Miláno, Taliansko.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

65 W-OS GAN TÖLTŐ

Rolling Square Supertiny



Használati útmutató

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg.

Tartalom

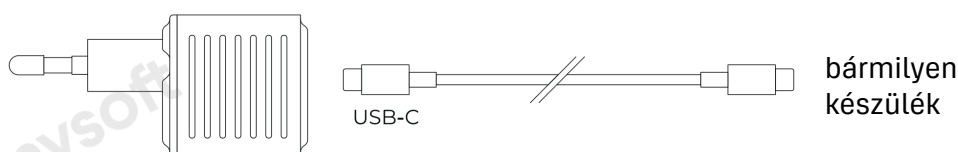
1. Általános információk	3
2. Műszaki adatok	3
3. Fontos biztonsági tudnivalók	3
4. Hulladékkezelés	5
5. Megfelelőségi nyilatkozat	5

1. Általános információk

A Rolling Square Supertiny 65 W-os töltő GaN (gallium-nitrid) technológiával készül – ez a félvezető anyag gyorsabb és hatékonyabb energiaátvitelt tesz lehetővé a töltőkben, kisebb és könnyebb alkatrészekkel.

A kompakt töltő USB-C porttal rendelkezik, amely a gyorsöltési protokollok széles körével kompatibilis, beleértve a QC4+, PD3.0, QC3.0, SCP, FCP, AFC és PE+ protokollokat.

A töltő egyetlen USB-C portból akár 65 W (20 V / 3,25 A) teljesítményt nyújt, így Power Delivery móddal a legtöbb laptop tölthető. Kompatibilis a 22,5 W-os SCP-vel (Huawei SuperCharge™), és támogatja az okostelefonok és táblagépek gyorsöltését.



2. Műszaki adatok

Paraméter	Érték
Bemenet	110–240 V ~ 50/60 Hz, 1,5 A
USB-C kimenet	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3,25 A
PPS	3,3–21 V / 3,25 A
Összteljesítmény	65 W (max.)
Méretek	72,7 × 35 × 35 mm
Tömeg	70 g
Csatlakozódugó	EU

Kínában készült.

3. Fontos biztonsági tudnivalók

1. Ne tegye a töltőt forró helyre, közvetlen napfényre, se erős elektromágneses terek közelébe.
2. Ne tegye a töltőt nyílt láng közelébe, és ne tegye ki más módon kedvezőtlen körülményeknek.
3. Ha nem képzett szakember, ne próbálja felnyitni a töltő burkolatát.
4. Ne dobálja a töltőt, ne üssön rá, és ne tegye ki eséseknek vagy erős ütéseknek.

5. Ha víz kerül a töltőbe, a további használat előtt hagyja természetes módon megszáradni.
6. A töltő felülete használat közben felmelegedhet.
7. Gyermekek a terméket felnőtt felügyelete nélkül nem használhatják.
8. A termék kizárólag beltéri használatra készült, kompatibilis elektronikus készülékek USB-C Power Delivery szabvány szerinti töltésére. A terméket csak az ebben az útmutatóban leírt módon használja.
9. A töltő normál működés közben felmelegedhet, különösen akkor, ha nagy teljesítménnyel tölt. Ne takarja le a töltőt, és mindig gondoskodjon megfelelő szellőzésről. Ne tegye a töltőt hőre érzékeny felületekre.
10. A töltőt csak megfelelően felszerelt és könnyen hozzáférhető aljzatokkal használja. Ne használja laza, sérült vagy túlterhelt aljzatokkal.
11. Ha a töltő túlzottan felforrósodik, szokatlan szagot vagy füstöt bocsát ki, vagy meghibásodás jeleit mutatja, azonnal válassza le az áramforrásról, és ne használja tovább.
12. Ez a termék nem játék. Gyermekektől távol tartandó. Gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek csak felügyelet mellett használhatják.
13. A töltőt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki, ne a kábelnél fogva. Tisztítás előtt és vihar idején válassza le a töltőt a hálózatról.

4. Hulladékkezelés



Az Ön terméke kiváló minőségű anyagokból és alkatrészekből készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket tilos a háztartási hulladékba dobni; újrahasznosításra egy megfelelő gyűjtőhelyen kell leadni. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. További tájékoztatást a termék ártalmatlanításáról és újrahasznosításáról a helyi önkormányzattól, a hulladékudvartól vagy attól az üzlettől kaphat, ahol a terméket vásárolta.

5. Megfelelőségi nyilatkozat

A Rolling Square SA ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014/35/EU, a 2014/30/EU, a 2011/65/EU és a 2009/125/EK irányelvnek, valamint az (EU) 2019/1782 rendeletnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <https://rsqr.ch/qr/ST65EUUM>

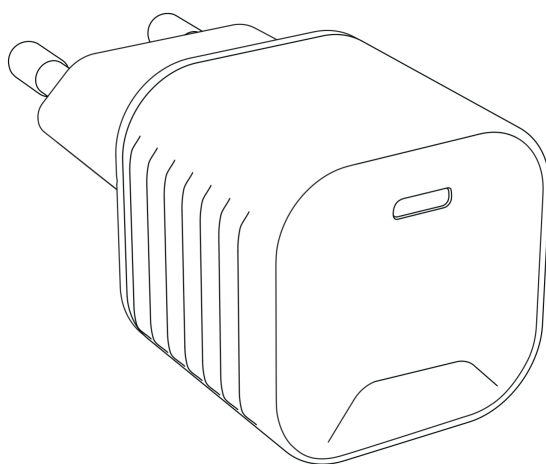
Gyártó: Rolling Square SA, Corso San Gottardo 99, 6830 Chiasso, Svájc.

EU-képviselő: c/o Default Optimism Lab Srl, Via Pollaiuolo 15, 20159 Milánó, Olaszország.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

ÎNCĂRCĂTOR GAN 65 W

Rolling Square Supertiny



Manual de utilizare

Înainte de utilizarea produsului, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l.

Cuprins

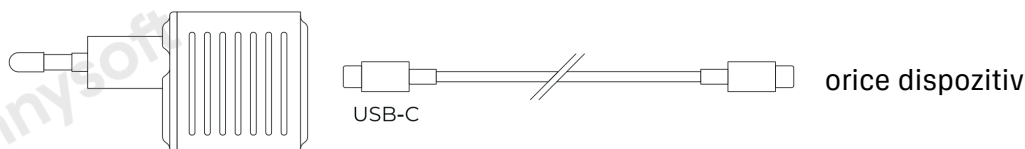
1	Informații generale	3
2	Specificații tehnice	3
3	Instrucțiuni importante de siguranță	3
4	Eliminare	5
5	Declarație de conformitate	5

1. Informații generale

Încărcătorul Rolling Square Supertiny 65 W este fabricat cu tehnologia GaN (nitrură de galiu) – un material semiconductor folosit în încărcătoare pentru o livrare mai rapidă și mai eficientă a energiei, cu componente mai mici și mai ușoare.

Încărcătorul compact este echipat cu un port USB-C compatibil cu o gamă largă de protocoale de încărcare rapidă, inclusiv QC4+, PD3.0, QC3.0, SCP, FCP, AFC și PE+.

Încărcătorul oferă până la 65 W (20 V / 3,25 A) de putere printr-un singur port USB-C, ceea ce permite încărcarea majorității laptopurilor prin Power Delivery. Este compatibil cu 22,5W SCP (Huawei SuperCharge™) și acceptă încărcarea rapidă a smartphone-urilor și a tabletelor.



2. specificații tehnice

Parametru	Valoare
Intrare	110–240 V ~ 50/60 Hz, 1,5 A
Ieșire USB-C	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3,25 A
PPS	3,3–21 V / 3,25 A
Putere totală	65 W (max.)
Dimensiuni	72,7 × 35 × 35 mm
Greutate	70 g
Ștecă	EU

Fabricat în China.

3. Instrucțiuni importante de siguranță

1. Nu așezați încărcătorul în locuri fierbinți, în lumina directă a soarelui sau în apropierea câmpurilor electromagnetice puternice.
2. Nu așezați încărcătorul în apropierea flăcărilor deschise și nu îl expuneți altor condiții nefavorabile.
3. Dacă nu sunteți un specialist calificat, nu încercați să deschideți carcasa încărcătorului.

4. Nu aruncați încărcătorul, nu îl loviți și nu îl expuneți căderilor sau șocurilor puternice.
5. Dacă în încărcător pătrunde apă, lăsați-l să se usuce natural înainte de următoarea utilizare.
6. Suprafața încărcătorului se poate încălzi în timpul utilizării.
7. Acest produs nu ar trebui folosit de copii fără supravegherea unui adult.
8. Produsul este destinat exclusiv utilizării în interior, pentru încărcarea dispozitivelor electronice compatibile prin USB-C Power Delivery. Folosiți produsul numai în modul descris în acest manual.
9. Încărcătorul se poate încălzi în timpul funcționării normale, mai ales la putere mare. Nu acoperiți încărcătorul și asigurați întotdeauna o ventilație suficientă. Nu așezați încărcătorul pe suprafețe sensibile la căldură.
10. Folosiți încărcătorul numai cu prize instalate corect și ușor accesibile. Nu îl folosiți cu prize slăbite, deteriorate sau supraîncăcate.
11. Dacă încărcătorul se încălzește excesiv, emite mirosuri neobișnuite, fum sau prezintă semne de defecțiune, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare și nu îl mai folosiți.
12. Acest produs nu este o jucărie. Nu îl lăsați la îndemâna copiilor. Utilizarea de către copii sau de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse este permisă numai sub supraveghere.
13. Deconectați întotdeauna încărcătorul trăgând de ștecă, nu de cablu. Înainte de curățare și în timpul furtunilor, deconectați încărcătorul de la alimentare.

4. Eliminare



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și refolosite.



Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie eliminat ca deșeu menajer și că trebuie predat unui punct de colectare corespunzător pentru reciclare. Eliminarea și reciclarea corecte ajută la protejarea resurselor naturale, a sănătății umane și a mediului. Pentru mai multe informații despre eliminarea și reciclarea acestui produs, contactați autoritatea locală, centrul de colectare sau magazinul în care ați cumpărat produsul.

5. Declarație de conformitate

Prin prezenta, Rolling Square SA declară că acest produs este în conformitate cu directivele 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE și 2009/125/CE și cu regulamentul (UE) 2019/1782.

Textul complet al declarației UE de conformitate este disponibil la adresa de internet următoare: <https://rsqr.ch/qr/ST65EUUM>

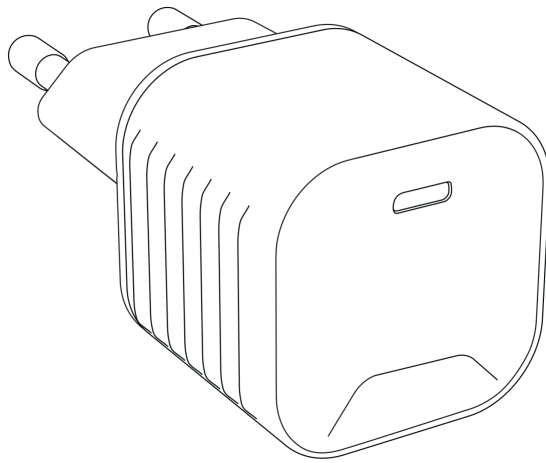
Producător: Rolling Square SA, Corso San Gottardo 99, 6830 Chiasso, Elveția.

Reprezentant UE: c/o Default Optimism Lab Srl, Via Pollaiuolo 15, 20159 Milano, Italia.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

GAN-LADEGERÄT 65 W

Rolling Square Supertiny



Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und
bewahren Sie sie auf.

Inhalt

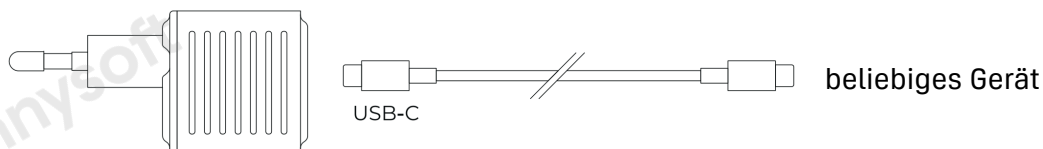
1	Allgemeine Informationen	3
2	Technische Daten	3
3	Wichtige Sicherheitshinweise	3
4	Entsorgung	5
5	Konformitätserklärung	5

1. Allgemeine Informationen

Das Rolling Square Supertiny-Ladegerät (65 W) wird mit GaN (Gallium-Nitrid) gefertigt – einem halbleitenden Material, das in Ladegeräten eine schnellere und effizientere Energieübertragung mit kleineren und leichteren Komponenten ermöglicht.

Das kompakte Ladegerät verfügt über einen USB-C-Anschluss, der mit einer Vielzahl von Schnellladeprotokollen kompatibel ist, darunter QC4+, PD3.0, QC3.0, SCP, FCP, AFC und PE+.

Das Ladegerät liefert bis zu 65 W (20 V / 3,25 A) Leistung über einen einzelnen USB-C-Anschluss und ermöglicht damit Power-Delivery-Laden für die meisten Laptops. Es ist mit 22,5W SCP (Huawei SuperCharge™) kompatibel und unterstützt schnelles Laden von Smartphones und Tablets.



2. Technische Daten

Parameter	Wert
Eingang	110–240 V ~ 50/60 Hz, 1,5 A
USB-C-Ausgang	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3,25 A
PPS	3,3–21 V / 3,25 A
Gesamtleistung	65 W (max.)
Abmessungen	72,7 × 35 × 35 mm
Gewicht	70 g
Stecker	EU

Hergestellt in China.

3. Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lagern Sie Ihr Ladegerät nicht in Hitze, direktem Sonnenlicht oder in der Nähe starker elektromagnetischer Felder.
2. Lagern Sie Ihr Ladegerät nicht in der Nähe offener Flammen oder unter anderen gefährlichen Bedingungen.
3. Öffnen Sie das Gehäuse des Ladegeräts nicht, es sei denn, Sie sind eine qualifizierte Fachkraft.

4. Werfen Sie das Ladegerät nicht, schlagen Sie es nicht, lassen Sie es nicht fallen und setzen Sie es keinen erheblichen Stößen aus.
5. Wenn Wasser in das Ladegerät gelangt, lassen Sie es vor der Verwendung auf natürliche Weise trocknen.
6. Die Oberfläche kann sich bei Gebrauch erhitzen.
7. Dieses Produkt darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durch Erwachsene verwendet werden.
8. Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich bestimmt, um kompatible elektronische Geräte über USB-C Power Delivery aufzuladen. Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
9. Das Ladegerät kann sich während des normalen Betriebs, insbesondere bei hohen Leistungsstufen, erwärmen. Decken Sie das Ladegerät nicht ab und sorgen Sie stets für ausreichende Belüftung. Stellen Sie das Ladegerät nicht auf hitzeempfindliche Oberflächen.
10. Verwenden Sie das Ladegerät nur mit ordnungsgemäß installierten und leicht zugänglichen Wandsteckdosen. Verwenden Sie es nicht mit losen, beschädigten oder überlasteten Steckdosen.
11. Wenn das Ladegerät übermäßig heiß wird, ungewöhnliche Gerüche oder Rauch abgibt oder Anzeichen einer Fehlfunktion zeigt, trennen Sie es sofort vom Netz und verwenden Sie es nicht weiter.
12. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern fern. Die Verwendung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten ist nur unter Aufsicht zulässig.
13. Ziehen Sie das Ladegerät immer am Stecker, nicht am Kabel, aus der Steckdose. Trennen Sie das Ladegerät vor der Reinigung und bei Gewittern vom Stromnetz.

4. Entsorgung



Ihr Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling zuzuführen ist. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, beim Entsorgungsdienst oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

5. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Rolling Square SA, dass dieses Produkt den Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU und 2009/125/EG sowie der Verordnung (EU) 2019/1782 entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://rsqr.ch/qr/ST65EUUM>

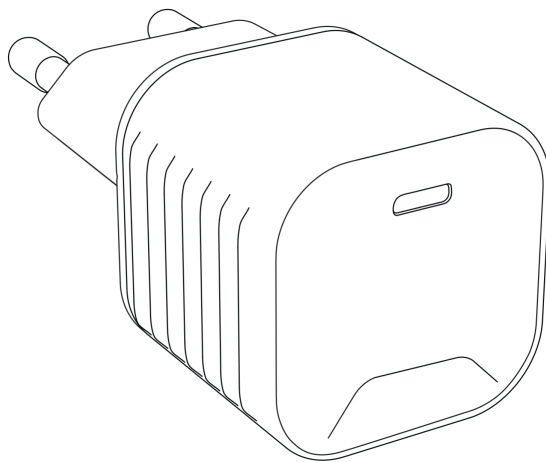
Hersteller: Rolling Square SA, Corso San Gottardo 99, 6830 Chiasso, Schweiz.

EU-Bevollmächtigter: c/o Default Optimism Lab Srl, Via Pollaiuolo 15, 20159 Mailand, Italien.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

GAN ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО 65 W

Rolling Square Supertiny



Ръководство за потребителя

Преди да използвате продукта, прочетете внимателно това ръководство и го запазете.

Съдържание

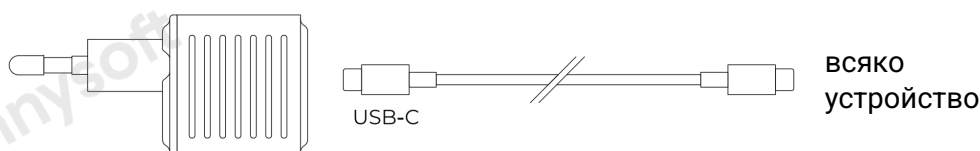
1	Обща информация	3
2	Технически параметри	3
3	Важни инструкции за безопасност	3
4	Изхвърляне	5
5	Декларация за съответствие	5

1. Обща информация

Зарядното устройство Rolling Square Supertiny 65 W е произведено по технологията GaN (галиев нитрид) – полупроводников материал, използван в зарядните устройства за по-бързо и по-ефективно предаване на енергия с по-малки и по-леки компоненти.

Компактното зарядно устройство е оборудвано с порт USB-C, съвместим с широка гама протоколи за бързо зареждане, включително QC4+, PD3.0, QC3.0, SCP, FCP, AFC и PE+.

Зарядното устройство осигурява до 65 W (20 V / 3,25 A) мощност от един порт USB-C, което позволява зареждане на повечето лаптопи чрез Power Delivery. Съвместимо е с 22,5W SCP (Huawei SuperCharge™) и поддържа бързо зареждане на смартфони и планшети.



2. Технически параметри

Параметър	Стойност
Вход	110–240 V ~ 50/60 Hz, 1,5 A
Изход USB-C	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3,25 A
PPS	3,3–21 V / 3,25 A
Обща мощност	65 W (макс.)
Размери	72,7 × 35 × 35 mm
Тегло	70 g
Щепсел	EU

Произведено в Китай.

3. Важни инструкции за безопасност

1. Не поставяйте зарядното устройство на горещи места, на пряко слънце или в близост до силни електромагнитни полета.
2. Не поставяйте зарядното устройство близо до открит огън и не го излагайте на други неблагоприятни условия.

3. Ако не сте квалифициран специалист, не се опитвайте да отваряте корпуса на зарядното устройство.
4. Не хвърляйте зарядното устройство, не го удряйте и не го излагайте на падания или силни удари.
5. Ако в зарядното устройство попадне вода, оставете го да изсъхне по естествен път преди следващата употреба.
6. Повърхността на зарядното устройство може да се нагрее по време на употреба.
7. Този продукт не бива да се използва от деца без надзор от възрастен.
8. Продуктът е предназначен само за употреба на закрито – за зареждане чрез USB-C Power Delivery на съвместими електронни устройства. Използвайте продукта само по начина, описан в това ръководство.
9. Зарядното устройство може да се нагрява при нормална работа, особено при висока мощност. Не покривайте зарядното устройство и винаги осигурявайте достатъчна вентилация. Не го поставяйте върху повърхности, чувствителни на топлина.
10. Използвайте зарядното устройство само с правилно инсталирани и лесно достъпни контакти. Не го използвайте с разхлабени, повредени или претоварени контакти.
11. Ако зарядното устройство се нагрее прекомерно, издава необичайни миризми, дим или показва признаци на неизправност, незабавно го изключете от източника на захранване и не го използвайте.
12. Този продукт не е играчка. Съхранявайте го далеч от деца. Използването от деца или от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности е разрешено само под надзор.
13. Винаги изключвайте зарядното устройство, като дърпате щепсела, а не кабела. Преди почистване и по време на буря изключете зарядното устройство от захранването.

4. Изхвърляне



Вашият продукт е проектиран и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.



Този символ означава, че продуктът не бива да се изхвърля като битов отпадък и трябва да се предаде в подходящ събирателен пункт за рециклиране. Правилното изхвърляне и рециклиране помагат за опазването на природните ресурси, човешкото здраве и околната среда. За повече информация относно изхвърлянето и рециклирането на този продукт се обърнете към местната администрация, събирателния пункт или магазина, от който сте закупили продукта.

5. Декларация за съответствие

С настоящото Rolling Square SA декларира, че този продукт е в съответствие с директиви 2014/35/EC, 2014/30/EC, 2011/65/EC и 2009/125/EO, както и с регламент (ЕС) 2019/1782.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: <https://rsqr.ch/qr/ST65EUUM>

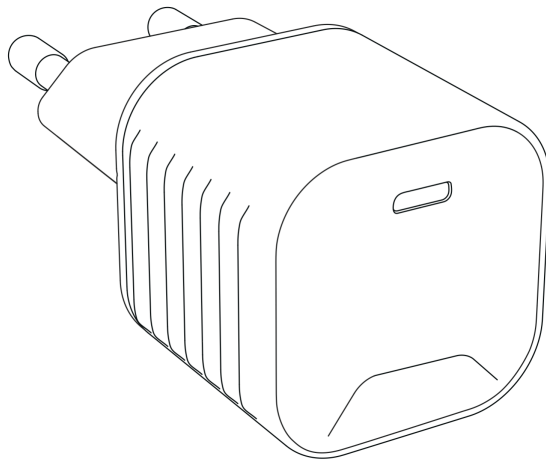
Производител: Rolling Square SA, Corso San Gottardo 99, 6830 Chiasso, Швейцария.

Представител за ЕС: с/о Default Optimism Lab Srl, Via Pollaiuolo 15, 20159 Milano, Италия.

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

ŁADOWARKA GAN 65 W

Rolling Square Supertiny



Instrukcja obsługi

Przed użyciem produktu przeczytaj uważnie tę instrukcję i zachowaj ją.

Spis treści

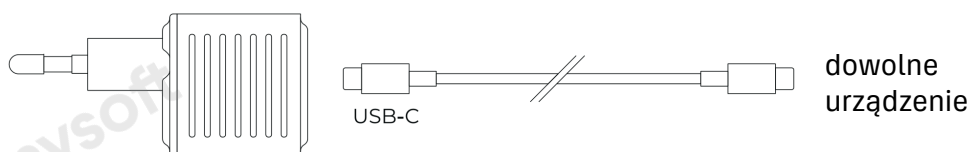
1	Informacje ogólne	3
2	Specyfikacja techniczna	3
3	Ważne zasady bezpieczeństwa	3
4	Utylizacja	5
5	Deklaracja zgodności	5

1. Informacje ogólne

Ładowarka Rolling Square Supertiny 65 W jest wykonana w technologii GaN (azotek galu) – z półprzewodnikowego materiału stosowanego w ładowarkach, który zapewnia szybsze i wydajniejsze ładowanie przy mniejszych i lżejszych podzespołach.

Kompaktowa ładowarka ma port USB-C zgodny z szeroką gamą protokołów szybkiego ładowania, w tym QC4+, PD3.0, QC3.0, SCP, FCP, AFC i PE+.

Ładowarka zapewnia do 65 W (20 V / 3,25 A) mocy z jednego portu USB-C, co pozwala ładować większość laptopów przez Power Delivery. Jest zgodna z 22,5W SCP (Huawei SuperCharge™) i obsługuje szybkie ładowanie smartfonów i tabletów.



2. Specyfikacja techniczna

Parametr	Wartość
Wejście	110–240 V ~ 50/60 Hz, 1,5 A
Wyjście USB-C	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3,25 A
PPS	3,3–21 V / 3,25 A
Moc całkowita	65 W (maks.)
Wymiary	72,7 × 35 × 35 mm
Masa	70 g
Wtyczka	EU

Wyprodukowano w Chinach.

3. Ważne zasady bezpieczeństwa

1. Nie kładź ładowarki w gorących miejscach, na bezpośrednim słońcu ani w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych.
2. Nie kładź ładowarki w pobliżu otwartego ognia i nie wystawiaj jej na inne niekorzystne warunki.
3. Jeśli nie jesteś wykwalifikowanym specjalistą, nie próbuj otwierać obudowy ładowarki.

4. Nie rzucaj ładowarką, nie uderzaj w nią i nie narażaj jej na upadki ani silne wstrząsy.
5. Jeśli do ładowarki dostanie się woda, pozwól jej naturalnie wyschnąć przed kolejnym użyciem.
6. Powierzchnia ładowarki może się nagrzewać podczas używania.
7. Dzieci nie powinny używać tego produktu bez nadzoru osoby dorosłej.
8. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, do ładowania zgodnych urządzeń elektronicznych przez USB-C Power Delivery. Używaj produktu tylko w sposób opisany w tej instrukcji.
9. Podczas normalnej pracy, zwłaszcza przy dużej mocy, ładowarka może się nagrzewać. Nie zakrywaj ładowarki i zawsze zapewnij odpowiednią wentylację. Nie kładź ładowarki na powierzchniach wrażliwych na ciepło.
10. Używaj ładowarki tylko z prawidłowo zainstalowanymi i łatwo dostępnymi gniaздkami. Nie używaj jej z luźnymi, uszkodzonymi lub przeciążonymi gniaздkami.
11. Jeśli ładowarka nadmiernie się nagrzeje, wydziela nietypowe zapachy, dym lub wykazuje oznaki usterki, natychmiast odłącz ją od źródła zasilania i przestań jej używać.
12. Ten produkt nie jest zabawką. Przechowuj go poza zasięgiem dzieci. Używanie przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych jest dozwolone wyłącznie pod nadzorem.
13. Zawsze odłączaj ładowarkę, ciągnąc za wtyczkę, a nie za kabel. Przed czyszczeniem i podczas burzy odłącz ładowarkę od zasilania.

4. Utylizacja



Twój produkt został zaprojektowany oraz wykonany z materiałów i podzespołów wysokiej jakości, które nadają się do recyklingu i ponownego wykorzystania.



Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi – należy go oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu. Prawidłowa utylizacja i recykling pomagają chronić zasoby naturalne, zdrowie ludzi, a także środowisko. Więcej informacji o utylizacji i recyklingu tego produktu uzyskasz w lokalnym urzędzie, w punkcie zbiórki odpadów lub w sklepie, w którym produkt został kupiony.

5. Deklaracja zgodności

Firma Rolling Square SA niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z dyrektywami 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE i 2009/125/WE oraz z rozporządzeniem (UE) 2019/1782.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://rsqr.ch/qr/ST65EUUM>

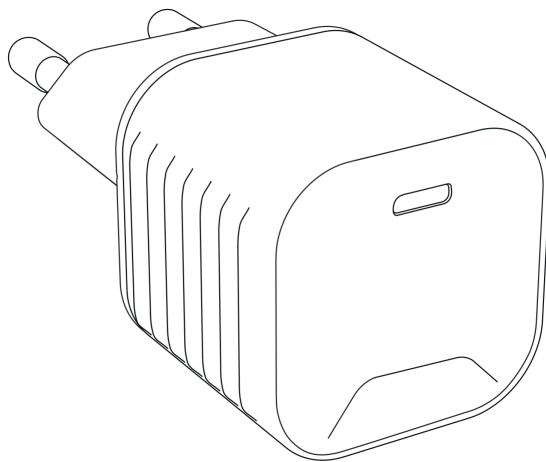
Producent: Rolling Square SA, Corso San Gottardo 99, 6830 Chiasso, Szwajcaria.

Przedstawiciel w UE: c/o Default Optimism Lab Srl, Via Pollaiuolo 15, 20159 Mediolan, Włochy.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

POLNILNIK GAN 65 W

Rolling Square Supertiny



Uporabniški priročnik

Pred uporabo izdelka pozorno preberite ta priročnik in ga shranite.

Kazalo

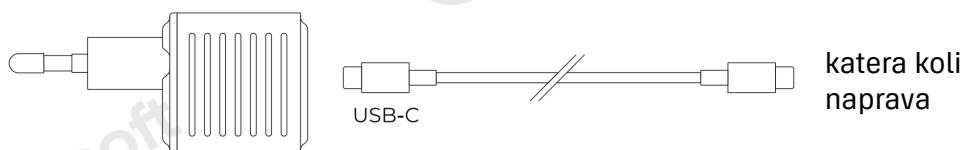
1 Splošne informacije	3
2 Tehnični podatki	3
3 Pomembna varnostna navodila	3
4 Odstranjevanje	5
5 Izjava o skladnosti	5

1. Splošne informacije

Polnilnik Rolling Square Supertiny 65 W je izdelan s tehnologijo GaN (galijev nitrid) – polprevodniškim materialom, ki v polnilnikih omogoča hitrejše in učinkovitejše napajanje z manjšimi in lažjimi komponentami.

Kompaktni polnilnik ima priključek USB-C, združljiv s številnimi protokoli hitrega polnjenja, vključno s QC4+, PD3.0, QC3.0, SCP, FCP, AFC in PE+.

Polnilnik zagotavlja do 65 W (20 V / 3,25 A) moči prek enega priključka USB-C, kar omogoča polnjenje večine prenosnikov prek Power Delivery. Združljiv je z 22,5W SCP (Huawei SuperCharge™) in podpira hitro polnjenje pametnih telefonov in tabličnih računalnikov.



2. Tehnični podatki

Parameter	Vrednost
Vhod	110–240 V ~ 50/60 Hz, 1,5 A
Izhod USB-C	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3,25 A
PPS	3,3–21 V / 3,25 A
Skupna moč	65 W (maks.)
Mere	72,7 × 35 × 35 mm
Teža	70 g
Vtič	EU

Izdelano na Kitajskem.

3. Pomembna varnostna navodila

1. Polnilnika ne postavljajte na vroča mesta, na neposredno sončno svetlobo ali v bližino močnih elektromagnetnih polj.
2. Polnilnika ne postavljajte v bližino odprtega ognja in ga ne izpostavljajte drugim neugodnim razmeram.
3. Če niste usposobljen strokovnjak, ne poskušajte odpirati ohišja polnilnika.
4. Polnilnika ne mečite, ne udarjajte po njem in ga ne izpostavljajte padcem ali močnim udarcem.

5. Če v polnilnik pride voda, ga pred naslednjo uporabo pustite, da se naravno posuši.
6. Površina polnilnika se lahko med uporabo segreje.
7. Otroci naj tega izdelka ne uporabljajo brez nadzora odrasle osebe.
8. Izdelek je namenjen samo uporabi v zaprtih prostorih za polnjenje združljivih elektronskih naprav prek USB-C Power Delivery. Izdelek uporabljajte samo na način, opisan v tem priročniku.
9. Polnilnik se lahko med običajnim delovanjem segreje, zlasti pri visoki moči. Polnilnika ne prekrivajte in vedno poskrbite za zadostno prezračevanje. Ne postavljajte ga na površine, občutljive na toploto.
10. Polnilnik uporabljajte samo s pravilno nameščenimi in lahko dostopnimi vtičnicami. Ne priključujte ga v zrahljane, poškodovane ali preobremenjene vtičnice.
11. Če se polnilnik čezmerno segreje, oddaja nenavaden vonj ali dim ali kaže znake okvare, ga takoj odklopite z vira napajanja in ga ne uporabljajte več.
12. Ta izdelek ni igrača. Hranite ga zunaj dosega otrok. Otroci ali osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ga smejo uporabljati samo pod nadzorom.
13. Polnilnik vedno odklopite tako, da povlečete za vtič, ne za kabel. Pred čiščenjem in med nevihto odklopite polnilnik z napajanja.

4. Odstranjevanje



Vaš izdelek je zasnovan in izdelan iz visokokakovostnih materialov in komponent, ki jih je mogoče reciklirati in znova uporabiti.



Ta simbol pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke in ga je treba oddati na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje. Pravilno odlaganje in recikliranje pomagata varovati naravne vire, zdravje ljudi in okolje. Več informacij o odlaganju in recikliranju tega izdelka dobite pri lokalnem organu, zbirnem centru ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

5. Izjava o skladnosti

Rolling Square SA s tem izjavlja, da je ta izdelek skladen z uredbo (EU) 2019/1782 ter z direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU in 2009/125/ES.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://rsqr.ch/qr/ST65EUUM>

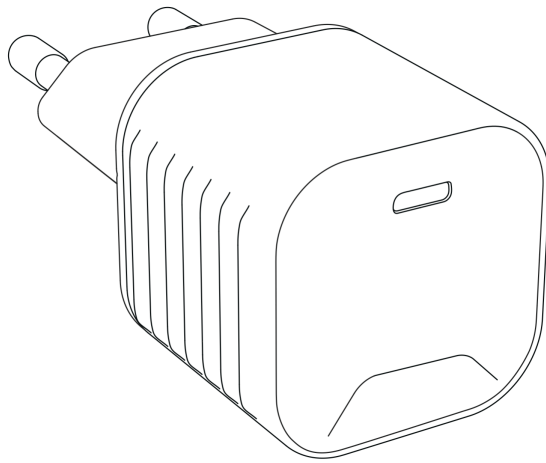
Proizvajalec: Rolling Square SA, Corso San Gottardo 99, 6830 Chiasso, Švica.

Zastopnik za EU: c/o Default Optimism Lab Srl, Via Pollaiuolo 15, 20159 Milano, Italija.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

65W GAN CHARGER

Rolling Square Supertiny



User Manual

Please read this manual carefully before using the product and keep it for future reference.

Contents

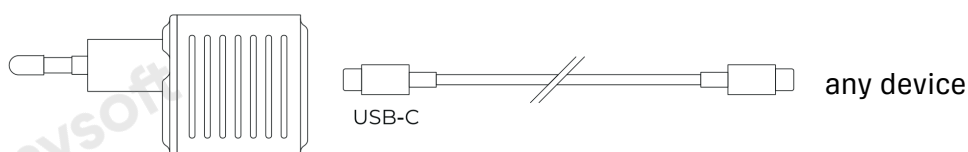
1	General information	3
2	Specifications	3
3	Important safety information	3
4	Disposal	5
5	Declaration of conformity	5

1. General information

The Rolling Square 65W Supertiny charger is made with GaN (gallium nitride), a semiconducting material used in chargers to enable faster, more efficient power delivery with smaller, lighter components.

The compact charger comes with a USB-C port that is compatible with a wide range of fast-charging protocols, including QC4+, PD3.0, QC3.0, SCP, FCP, AFC, and PE+.

The charger offers up to 65 W (20 V / 3.25 A) of power from a single USB-C port, enabling PD charging for most laptops. It is compatible with 22.5W SCP (Huawei SuperCharge™) and supports fast charging for smartphones and tablets.



2. Specifications

Parameter	Value
Input	110–240 V ~ 50/60 Hz, 1.5 A
USB-C output	5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/3.25 A
PPS	3.3–21 V / 3.25 A
Total output	65 W (max.)
Dimensions	72.7 × 35 × 35 mm
Weight	70 g
Plug	EU

Made in China.

3. Important safety information

1. Do not store your charger in hot places, in direct sunlight or near strong electromagnetic fields.
2. Do not store your charger near open flames or in other harsh conditions.
3. Do not open the charger's housing unless you are a qualified professional.
4. Do not throw, hit, drop, or allow any substantial impact to your charger.
5. If water gets into your charger, allow it to dry naturally before use.

6. The surface may get hot during use.
7. This product should not be used by children without adult supervision.
8. This product is intended for indoor use only to charge compatible electronic devices via USB-C Power Delivery. Use the product only as described in this manual.
9. The charger may become warm during normal operation, especially at high power levels. Do not cover the charger and ensure adequate ventilation at all times. Do not place the charger on heat-sensitive surfaces.
10. Only use the charger with properly installed and easily accessible wall sockets. Do not use the charger with loose, damaged, or overloaded outlets.
11. If the charger becomes excessively hot, emits unusual odors, smoke, or shows signs of malfunction, disconnect it immediately from the power supply and stop using it.
12. This product is not a toy. Keep it out of reach of children. Use by children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities is permitted only under supervision.
13. Always unplug the charger by pulling the plug, not the cable. Disconnect the charger from the power supply before cleaning and during thunderstorms.

4. Disposal



Your product has been designed and manufactured with high-quality materials and components, which can be recycled and reused.



This symbol means that the product must not be disposed of as household waste and should be handed over to a suitable collection facility for recycling. Proper disposal and recycling help protect natural resources, human health and the environment. For more information about disposal and recycling of this product, contact your local authority, collection facility or the store where you purchased the product.

5. Declaration of conformity

Rolling Square SA hereby declares that this product is in compliance with Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU and 2009/125/EC, and with Regulation (EU) 2019/1782.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://rsqr.ch/qr/ST65EUUM>

Manufacturer: Rolling Square SA, Corso San Gottardo 99, 6830 Chiasso, Switzerland.

EU representative: c/o Default Optimism Lab Srl, Via Pollaiuolo 15, 20159 Milan, Italy.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz